Vol. 18 No. 4950 Friday September 7 1923 TAIRIKU NIPPO 大正十二年九月七日（金曜日）第四千九百五十號

大陸日報
TAIRIKU NIPPO
THE CONTINENTAL DAILY NEWS
Published Daily Except Sunday
138 Cordova St. E.
Vancouver, B. C.
Published by Yasushi Yamazaki
電話 シーモア二四六〇

大陸日報

震災よりも大きな災厄

◇社會國家を無視する奸商

大陸日報

同胞に對する同情と救援とは世界の各方面から與へられつゝある。米國のことは殊更や云ふまでもないが、滿洲は三十萬弗の義捐金を送るに決し、英國倫敦は市長の熱烈なる救助宣言によつて市民の同情は熱として同胞の上にわつまつた、義捐金の應募は恐らく突然な額にのぼるであらう。伊佛の民も又動かんとし、改造の途に於て大錯誤に苦しめられた勞働國さへも、既に困窮から食糧を拵くり、更らに救援可能の範圍について協議中であると傳へられる。

世界の支那に二十萬弗を提供した上、關東を慘殺して米穀の輸出を自由ならしめてゐる。

外國からの援助が動うして日々に增大しつゝある一方日本には、日本の力がある。災害が如何に莫大であるにしろ、夫れで日本人がへたばつて了ふはずに莫大なものではない、また夫れほど氣力のない日本人でもない。他から與へられる此の大きな援助と自身の獨立心とは、海外に再起の實績を早やからしめるであらうと思はれる。

最大の害毒

再起には、人心の統一と協力とを要すること勿論であるが、其の障碍となり、人心を激昂せしめ、紊亂せしむるものは、一昨日も書いたやうに好商どもの跳梁である世界の同情と國民の生活苦とは彼等の良心（若しありとすれば）を動かす鞭りとはならない。彼等は夫れを——同胞の災厄を利用して利益をむさぼるべきかを考へる。もとより私利の前には國家もなければ社會もない。

果然、——死屍の供養さへも終らない今日、さう云ふ好商どもが暗躍の間に見られた。米の買占め、建築材料を値上げせんとするものなどである。幸ひにして夫れ等は、政府の峻嚴なる處置によつて防止せられはしたが、今後日々に現はれ來るであらうことは想像にかたくない。

人社會には商業組合と云ふものが厳乎として存在してゐる。日用品の値上げなどは組合員協議の上で行はれるものであらうと想像するが、組合とは交渉なく勝手に、密に値上げせるものがあつたとしたら、商人社會一般の信用に拘はることでもあるし、商業組合の名譽を毀損することにもなるであらう。此の外にも尚ほ麥粉や鑛油の買占めをやつたなど云ふ可成り確らしい報告にも接してゐるが、今少し事實の明瞭となるまで默殺しておくことにする。

社會の不幸、國家の災厄をさへも利用して私利をはかるもの〻續出し來るならば、日本の將來は震災よりも遙かに大なる災厄に陷らなければならないであらう。

ルーテルの遺跡

（五）黑崎生

併しながらルーテルと法王教との間の此根本的衝突を、ルーテル自身が明かに無附く迄は相應の時日があつた、ルーテルは自分の信仰については飽く迄も明確であつたそしてルーテルの靈の師であるオーガスチンも此點に於てルーテルの述物としては最も完備して居るもの〻樣に思はれた、同所の主任のヨルダン博士に案内されて其の內部を一覽した、同博士は又ルーテル學者として有名な一人であり又このルーテル ハウスの陳列も明かに反對の立場に立つに至つたのは、極めて當然であり、ルーテルが十年程の間茲に至らずに居つたのは、如何に彼が齎名の改革者でも改造論者でも無かつた事を證據立て〻居るのである、ルーテルが好んで改革を行つたのではない、罷れて居つた舊教の信仰がルーテルの岩に衝き當つて〻だけたのである

一五〇八年から十年餘の間ルーテルはウヰッテンベルグに居つたウヰッテンベルグはベルリンの西南六十三哩の處にある小町で、ルーテルに關する遺跡に充滿してゐる、ルーテルはこの地の大學教授として招聘せられ、哲學神學を講じ、又この町の教會に於て聖教し又この地の僧院の教育を掌り、非常に多忙の生活を送つた、そして一五四六年其死の前迄茲に居つた、勿論此頃はルーテルも舊教に屬して居つたのである

余はウヰッテンベルグを訪うて第一にルーテルの住んだ家を見た此家は一五〇二年にフリードリッヒ賢王の建てた家でルーテルの住居にあてられ、又講堂も之に附屬して居り、大學教授としてこの講堂に於て講義をして居つたのである（此頃は教授は其自宅に於て講義するのが常であつた）中々大きい家でエルフルドの僧院の室とは比べものにならぬ、併し目下はルーテル及び宗教改革に直接間接に關係あるもの全部を陳列し、且つ巧に排列して居り、この種の記念物としては最も完備して居るもの〻樣に思はれた、同所の主任のヨルダン博士に案内されて其の內部を一覽した、同博士は又ルーテル學者として有名な一人であり又このルーテル ハウスの陳列も同氏の力によつて成つて居るのである、此家の一室には系統的にルーテルに關する有らゆるものが陳列されて居る、ルーテル時代及び其以前の聖書、ルーテル及び其父母子供及び同勞者の肖像、同時代の教育狀態を示す參考書、ルーテル以前の宗教改革者の肖像及び著作、ルーテル同時代及び以後の改革者、ルーテルの著書、ルーテルの九十五箇條の提言、其の他諸方面より順序よく排列してあり、彼の背景を示し彼の內容を明かにしようとして居る

ルーテルがこの家で當時の大學生に主に講じたものは聖書の註解であつた、彼は聖書殊にパウロの書翰に自己の全き神髓を見出したので、あつた、彼の講義は、字句を弄ぶ學者の死せる衒學論では無かつた、血の出るやうな彼の生きた經驗であつた、彼の講義は又自由神學者が自己の小さい狹い經驗から割り出す主觀的神學でも無かつた、彼の經驗は聖書によつて裏書せられ、聖書が生ける神の言葉として彼に望み、神の言葉を解する事は彼の經驗を語る事であり、彼の經驗を述ぶる事は聖書を註解する事であつた、夫故に此時代の講義の內容は既に法王の至上權に抵觸するものを多く持つて居つた併し彼はそんな事を氣にとめず、自分の信ずる事、聖書の示す事を其まゝに講じてをつた、正直は彼の一貫せる生命であつたのである夫故に彼の講義は多くの人の注意を惹き、彼はウヰッテンベルクの大學に於て又其の教會に於て最も重要なる人となつた

夕近み猶山畑を打ちをれば高まり
明ゆ谷川の音

公開欄

貪慾の正體（一）

△○生

入月號の日會々報は各方面の代表委員を——所謂御歴々方を網羅して、風紀問題研究懇談會を開いた事を報じて居りました。

代表委員と云ふものが果してその位の眞面目さで選出された人々か、そして亦代表委員として選ばれた人がその位の程度に於いて御自分の責任を重んじる人達であるか、亦其の研究懇談會なるものがその位の眞摯さで研究されたかの事實は——私どものやうな筋肉勞働者には伺ひ知る事も出來ません然し私どもは同胞の一人として、そう云ふ眞面目な研究事項に多くの共鳴點と多大の敬意とを表する同胞の一人として、新聞紙上に發表された、それ自體を絶對に信ずるものとして考察してみます時に私どもは矢張り幾分かの敬意を拂はねばなりません。なぜならば、夫れは同胞社會の風紀を攪亂する妖怪どもに對する一つの恐怖を抱かせました。そういふ連中の見る日本人會は確かに傾事館の次の偉い會で其の日本人會のお眼玉に止まつたら一身一家の一大事『これやア迂闊な事も出來んわい』と云ふ恐怖感を彼等に抱かせました。其のオドロキが、何時までも續くかは別問題として、其の一事だけでも確かに日會がこの度計畫した風紀研究會には、私どもが敬意を表すべき價値ある事を認めます。

私は今、同胞間に於ける有志諸君の研究し懇談された風紀問題に付いて青二才のブンザイで少し生意氣な批評をしたかも知りません然し風紀問題を云々する御歴々の中にはご自分にも風紀問題を云々されるド偉いご人の居られる事を目にわたつて二三の人からきいてゐる。若しも事實とすれば以ての外のことである。在加同胞社會が惟れ同胞救助のことに頭を惱ましてゐる際、各自應分の寄附金をなしつゝある際、彼によつて何等の影響をも受けざるばかり越しの日用品を値上げして、世間の不安を動搖とに乘じて不當の利得をむさぼらんとする不逞の輩に至つては、惡徳も餘りに甚だしいと云はねばならぬ。

然るに、最も奇怪なことは、當地に於て昨今在加同胞の必需品たる米穀や鑛油などの値上げをしたと云ふ噂を聞くことである。聞きは今のところ斷言することを憚らなければならないが、さう云ふ話を私たちは一兩日にわたつて二三の人からきいてゐる。若しも事實とすれば以ての外のことである。在加同胞社會が惟れ同胞救助のことに頭を惱ましてゐる際、各自應分の寄附金をなしつゝある際、彼によつて何等の影響をも受けざるばかり越しの日用品を値上げして、世間の不安を動搖とに乘じて不當の利得をむさぼらんとする不逞の輩に至つては、惡徳も餘りに甚だしいと云はねばならぬ。

然しながら、事實は——私どものやうな筋肉勞働者には伺ひ知る事も出來ません然し私どもは同胞の一人として、そう云ふ眞面目な研究事項に多くの敬意を表する。

奇怪なる噂

當地でも、材木商は躍つて材木の値上げをしないことを聲明してゐる。日本の災禍につけ入つて暴利をひさぐやうな非道なことをする人のあるやうな非道なことを示すことによつて、將來當然期すべき日本の注文を惹きよせることの得策なるを考へてゐるのである。目前の小利をとはなく、遠の利益と友交とを考慮しつゝあるのである。同じやうなことはポートランドでも行はれてゐる。そして加州の米は、一文も値上げしないで、日本の需に應ずべきことを公表してゐる。貴本主義下の商業にも多少の道德あり得る所以が其所にあり、商人が好所としてなく、人として立ち得る境も其所にあるのである。

廣告

加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更されし時には必ず其の當時現住所を御通知下さい◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に滿期限の過ぎし金の仕拂期限の過ぎしがあります◉之れ等のものは時日を省く都合上◉上記の同會社の晩香坡支社に直接御送金下されても宜しいです◉掛金の後れいて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上にて御注意申上ます

大正八年八月廿三日
本部代理
中野事務所

加奈陀生命保險會社
世界各國に日本人の出張店あり
加奈陀生命保險會社中の最大會社
滿二ケ年保險料拂濟後は醫師の再診斷無く滿十二ケ月間の支拂猶豫法及種々特點あり
本部代理 中野事務所
晩香坡市バウエル街三九六
ルーム一〇六（日川貯蓄二階）
電話シー（八八二八R二五七二）
中野庄輔
地方代理人
オシャンフォルス ラウストン 兵頭英一
ミルクリーク 小田茂三郎
ビーバーコーブ 小林貞次
ポートアリス 水川宗一
横濱 原太郎
鶴島 義忠

○味噌○醤油 落合商店
電話 新三四三 奮發利を計ります

The Yokohama Specie Bank
822 3rd Ave., Seattle
Tel. Elli. 3575, P.O. Box 1917
設立 明治十三年
資本金 壹億圓
積立金 六千九百萬圓
世界各大都市に支店又は取扱銀行有之
外國爲替事務を簡便に取扱申候
日本向定期爲替手形
利息（目下）六ヶ月以上年六分
横濱正金銀行 シアトル支店
郷里送金（無手數料）横濱店內に特設郵便局有之
全國各地へ迅速に送金取扱申候

BANK OF MONTREAL
Cor Main and Cordova St.
Vancouver, B. C,
預金額 四億九千万弗
總資產 六億 万弗
△貯蓄預金△當座預金△公債賣買
當銀行に於ては特に日本人との取引を歡迎する爲日本人部を設け日本人諸君に對し充分便宜を計り如何なる取引にても應じます
モントリオル銀行 設立後百年以上
日本送金 何れの地方へでも確實迅速に御取扱致します

THE ROYAL BANK
of Canada
East End Branch,
Vancouver, B. C.
△地方在留者へ
貯蓄預金をお勸めいたします
當行では木下善一氏を事務員として特に日本人諸君の便宜の爲に雇つてありますから地方在留の皆さんも日本文の手紙で預金送金其他總ての用事を達する事が出來て實に便宜です
▲故國送金の節は横濱正金住友の兩行と特別の取引ある當行へ（角相銀下さい早く確實に取次致します）（相場五〇、二三）
ローヤル銀行 メーン及ヘスティングス街角

取次店
東ジョージヤ街二四三
電話シーモア九一七八
アレキサンダー街三三五
電話シーモア一一七五
ADMIRAL ORIENTAL LINE
MANAGING AGENTS U.S.S.B.
米國船舶局所屬汽船
美港出帆廣告
ジャクソン號 九月十一日
ゼファソン號 九月廿三日
グラント號 十月五日
速力廿浬、美港より横濱迄十日間
等客にも特別好待遇
運賃（一等 横濱迄 百弗 神戸 百拾弗）（二等 同 五拾五弗 同 五拾七弗）
晩市美港間汽船切符呈上
アドミラルライン
太平洋汽船會社晩香坡支店
松山商會
青木米吉

Sun Life of Canada Vancouver, B.C.
廣告
加奈陀サン生命保險の被保險者にて住所を變更されし時には必ず其の當時現住所を御通知下さい◉現住所不明の爲め通知書を出せない事が度々あつて既に滿期限の過ぎし金の仕拂期限の過ぎしがあります◉之れ等のものは時日を省く都合上◉上記の同會社の晩香坡支社に直接御送金下されても宜しいです◉掛金の後れいて萬一の事が出來た場合に保險金が取れないと大變な不都合ですから念の爲め紙上にて御注意申上ます
大正八年八月廿三日
本部代理
中野事務所

O.S.K. LINE
運賃
晩市代理店 Empire Shipping Co.
美府代理店 Rither Consolidated, Ltd.
船名 美港着 美港出帆
あまにら丸 九月十一日 九月廿九日
あふりか丸 九月廿五日 十月十五日
はわい丸 十月十七日 十一月三日
あらびあ丸 十月三十日 十一月十六日
ありがな丸
寶塚横濱迄 二一〇弗
日本行等洋食附七〇弗 神戸迄二二〇弗
晩市美府間汽船切符呈上 和食附五五弗
大阪商船株式會社タコマ支店

日加貯蓄
◉貯蓄預金 ◉公債賣買
◉定期預金 ◉當座預金
◉日本送金 何れの地方へも郵便料にて確實迅速に御取扱ひ申候
◉最近締切日 ブリティッシュ コロンビア 九月十日 オーストラリア 九月十九日
晩香坡市バウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア 五八六）
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. Drawer 130 398 Powell St.
Vancouver, B. C.
此アドレスを封筒へお貼付け下さい

M. Furuya Co., Ltd.
46 Hastings St., W. Vancouver, B. C.
加州米中の選良
◉赤松白米 百封度入 五十封度入
△たいしいのと
△精選のよいのと
△入目の正確で
好評愈々加る古屋の此白米の益々御愛用を願上ます
赤松白米 四〇ポンド
マルキン醤油
美味 經濟 のマルコメ白味噌
古屋商店
電話シーモア二九三三

切符取次店
晩香坡市
日加貯蓄
日加用達會社
是永商會
中山義一事務所
阿部松之進
檜代藏 大田竹二郎

日本雜信

朝鮮の歴史を全く覆へす材料

古器物を携へて朝鮮から鳥居博士歸る

約一箇月にはたり朝鮮の考古物を研究してゐた東大教授文學博士鳥居龍藏氏は、十七日下關着直に歸京したが、今回の旅行で考古學上極めて有益な資格を獲得したと語つて

「十六日釜山で自分が鑑定した貝塚は恐らく全鮮最古のものであらう。信じて居る、此貝塚は同地の支那が發見したもので

牧ノ島の眞正面に立し貝塚は小さいけれども少くとも三千年以上前の時代のものである、發掘の結果土器と石器が出る、石器を語る約百點の土器を得たが、自分は之に依つて滿州朝鮮及び日本人の先祖が同一人種であるとの確信を得たるに至つた、元來今回の旅行は鴨綠江の下流から平安北道の國境並びに

海岸線に於ける石器時代の遺物の蒐集が目的であつたが、鮑石浦の新貝塚の發見を筆頭に、沿岸各所で目に着いたもので常に

今日迄　約二十年間、金海貝塚を始め南北朝鮮及支那東海岸から得た古器物も尠からず、吾等の祖先は滿人の祖先と其祖を一にしてゐることを語つて居る、思ふに今の滿族から除程以前に住民は漸次西下して朝鮮に及び、遂に我國に渡來したものではなからうか、之を基礎に研究すれば或は朝鮮の歴史を根本から覆へすことになるかも知れない、尚朝鮮と

日本の　石器に付て興味を感ずるのは、日本内地ではアイヌ族と蕃人の祖先の二種類のものが發掘されるに拘はらず、滿鮮方面では全然アイヌ族のものを見ない一事で、是はアイヌ族が滿鮮から南下したものでないと云ふ證據になる譯である」

腐るに任す千五百の屍體

慘鼻を極めた楊西面

平安北道の龍洲郡楊西面附近の大海嘯被害は減水と共に益々甚しく死者の總數は既に一千五百名以上に達し楊西面は殆んど全部沼地となり數百個の死體は堤防の中に

轉がり　に朝し自失の體である最近之等の死體は腐爛し惡臭を放ち到底何者なるかを識別不能である爲め檢死官も其處分は一切出來ず縁故者の處分にまかせ最後に殘しるものは全部一括して火葬に附する筈であるが一家族十名死唯一名

生殘つ　たもの其他殆んど全部の家庭が半分位家族を失つて居る罹民は燃食難き既に飢餓にひんして居る其救濟には最も困難を感じ殊に海水の浸入せる水田は將來數年間耕作不能なるため同地方住民は全部他に職業を求むるのやむなき■

狀態と　なり富士鹽場の被害のみでも一千萬圓以上に達する見込である又人命救助の美談は至る所にある。

治療中に女を誘惑した齒醫者

姙娠した女から貞操蹂躙の訴訟

神戸市原町東郡原町の資産家の娘で治療中の女學校出身の尾關ふじは十六日岡崎、鈴木、田中の三齒醫士を

代理人　として同町の商業師で矢張り資産家である西家九一氏を相手取り貞操蹂躙による慰料金六千圓の請求訴訟を、沼津地方裁判所へ提起した、其理由は昨年十一月ふじ子が齒の治療のため前記西家醫師の許へかようち西家氏は

甘言を　ろうしてふじ子を誘惑した結果、ふじ子は姙娠の身となつたので、尾關家では故めて結婚を申し込んだ處、西家氏は何ゆかこれに應ぜずけげ廻つてゐるといふにある

◆魚類　◆肉類　◆青物類　◆カマボコ製造　◆和洋食料品
BC魚店　パウエル街二五三　電話シー五四四一

高等　南京料理　日本人諸君の御來店を歡迎仕候　パウエル街二三七

新北京　パウエル街二五二　電話シーモア五七七四

同支店　パウエル街二五二　電話シーモア三五一七

ヤンデー草卸商　ウエストコースト貿易商會　晩市アレキサンダー街二〇六　電話シーモア一五五七　岸本　自宅電話ハイ三五六九エル

こうじ製造　卸小賣（こうじ）のもとあり　日の出　晩市パウエル街七三三　電話ハイ　貳貳六九

男女帽子洗濯　迅速丁寧に精々勉强いたします　晩市グランビル街二三二一　秋山　電話ペビュー七一八

大工　竹中佐七　パウエル街二一六九　電話ハイ三〇二八エル

◆生魚類　◆青物類　◆蒲鉾類　◆肉類　食料品一切　パウエル街六貳貳　パウエル魚店　森傳三郎　電話ハイランド三六六九

大工　東カドバ街六四三　電話ハイ五三六エル　厩井　上野島

日本行切符取次　アレキサンダー街三三　青木旅館　電話シー一一七五　青木米吉

男女洋服仕立並にプレス　各種レンコート販賣　晩市メーン街貳貳貳　相星洋服店　電話シーモア貳貳七六

和洋雜貨食料品　晩市西第一街一六五八　電話三〇一　西村初商店　イーバン街郵園五番　西村初支店　電話イーバン四九

洋服洗濯　並にプレス染物　アベニウ　ダイオーク　電話ハイ一六五〇　晩市キーファー街七一一　中塚幸次

各專門　代書並に紹介　△代書務一切　△土地家屋條線　△其他代理事務一切　江州澤廣新着　電話シー一六五六　濱岸事務所　パウエル街二四五　（自宅電話）ハイ二三八六アール　東ペンダー八三三

葬儀一式　最も設備完全にして日本人諸君には特に親切に取扱います　晩市メイン街六一二　エドワード　葬儀社　電話シー一三九〇ペビュー六〇八

パウエル街四三九　九州屋旅館　江島順藏　電話ハイ三九八八エル

御旅館　晩市ジャクソン街貳貳貳　井上倉次郎　電話ハイ一〇貳貳エル

△食料品　晩香坡市メイン街二〇八　電話シーモア一二五五七　三井商店

西洋風呂もあります　パウエル街二六一半　壽湯　重山英熊

運搬業　御用に應じて何時でも　奥津平四郎　メイン街一一九　電話シーモア三〇二〇

富士洗濯所　晩市アレキサンダー街六六二　電話ハイ九九

新古賣買及金物類　東カドバ街一五七　森山家具店　自宅東カドバ街三三　電話シー三七七二　ハイ一〇三六

鳥類卵　一切賣買外に豆腐注文は遠近に不拘迅速に御屆致升　晩市ゴーア街二一六　森高商店　電話シー一八二九エル

コマ　コールキ各種　電話ハイランド三一九二エル　東（ステングス街五二三）　矢野政八　岡田菓子店内　住宅電話イーバン五貳貳アール

雜貨食料品　晩市パウエル街五六六　梶木商店　電話ハイ貳貳五二

▲鮮魚▲肉類▲漬物▲野菜物▲上等みそ▲蒲鉾▲こんにやく▲こうじ卸小賣　多少に拘はらず御用命下されたく願上候　パウエル街三一五　敷島魚肉店　電話シーモア四四九九

和洋食料品一切　並に運送業　晩市パウエル街二三八　渡邊商店　電話シーモア三九九一

雜貨食料品　晩市東カドバ街一五一　紀伊商會　電話シーモア六八三

●骨折●捻挫●腫物●筋痛●挫骨●ルイレキ●癤●花柳病●淋疾●火傷●關節の痛●其他外科一切●打撲傷は如何なる重傷にても切斷し居らざる限り迅に全治すること請合也　晩香坡市カントン街四四　廣濟堂　外科專門醫師　林弼臣

御菓子製造　パウエル街二三五　横山菓子店　電話シーモア六九四一

先祖傳來名灸　男女諸病一切　並に按摩按腹及骨つぎ筋違ひ　小供のかんの灸　ダンレビー街二二七　鎌倉

氷　金時　宇治　其外いろ〳〵　晩市ダンレヴィ街一三一　電話シー三五六一アル　おきな屋

めし　うどん　そば

廣島屋旅館　アレキサンダー街二二〇　佐藤茂平　電話シー一六一七（郵園二六七）

和洋雜貨食料品　晩市西第六街七五八　小財商店　小財初次郎　電話フェアモント五二

和洋雜貨、絹布各種　綿布　男女お子供衆　衣類一切　晩市パウエル街貳貳貳　堀壽商店　電話シーモア貳貳六九

FORD TAXI　メーン街二二八　フォード　タキシー　電話シー七五五七　石坂、富山

玉場床場　ソーフトドリンク　果物煙草類一切　パウエル街一六八　宇都宮藤太郎　住宅東カドバ街七四七　電話ハイ八七六エル

●生魚●青物　●かまぼこ製造　卸小賣　●鳥牛肉仕出し　晩市パウエル街二二二三　前川魚店　前川三之助　電話シーモア三七八二

●魚類　●肉類　●青物類　●カマボコ　●和洋食料品　パウエル街二六二　田中六彌　電話シーモア五六一六

鍼灸あんま　電氣治療專門　晩市パウエル街三九六ホワエル　ウォールド一〇八號室　電話シーモア一一四三エル　松居

室内清潔各室湯水の設備あり　パウエル街三六六　サン・ルームス　塚本正人　電話シー八四六九

日本食料品卸小賣　美府ストア街一六二五　清水精米所　電話二二五〇　郵園一二七

石炭販賣　玩具　煙草　日用品一切　パウエル街貳貳貳　奥村事務所隣　磯谷運送社　電話シーモア三五四八

日本米並びに加州米　和洋食料品一切卸賣　晩香坡市アレキサンダー街三六二　伊藤商會　電話シーモア二三七八　Vancouver, B. C.

362 Alexander St.

S. Uchida　357 Powell St., Vancouver, B. C.

新刊書籍　近刊雜誌　ワタマン高年筆　特約販賣店　パウエル街三五七　電話シー一五八一　内田書籍店

パウエル街二〇一　支店　パウエル書店

横濱正金銀行　日本商郷里送金　カナダアンバンク・オブ・コンマースを通し無手數料にて日本各地へ迅速に送金取扱申べく候

南京御料理　晩香坡市パウエル街三五八　東京酒樓　電話シーモア三九四二　三六五オー

●新荷着　●種物類　●日本木製汁椀子　●千切大根　●其の他色々　●土瓶色々　●飯茶碗　●丸ヂイワシ　●孝柄

右最近便船にて到着仕り候間多少に拘らず御用命之稱願上候　東カドバ街一六三　松宮商店　食料品部　電話シーモア三五九七

南京御料理仕出し　高等料理　頃佐珠酒樓　プリンス・ルパート市第二街と第八街角　電話プルー四七一　Cor. 2nd Ave. & 8th St. @ Prince Rupert, B. C.

N.Y.K.　801 First Ave. Seattle, Wash.

日本郵船美濃出帆廣告　晩市美市　B. W. Greer & Son, Ltd　W. R. Dale

船名　入港　出帆　伊豫丸　九月九日　九月廿二日　靜岡丸　十月二日　十月十六日　加賀丸　十月二十日　十月三日　横濱丸　十一月十三日　十一月廿七日

改正一等横濱行一九五弗　運賃（日本各地行三等洋食五七弗和食五五弗）　「三等客室は寝具附なり」　日本郵船シヤトル支店

切符取次店　晩市　阿部松之進　商業組合　中山義一事務所

プリンスルパート　持田平夫　美市石田旅館　美市大澤旅館

御旅館　636 Chatham St.　石田旅館　石田元藏　Victoria, B. C.

日本行切符取次　美府チャサム街六三六　郵園一二〇二二　電話貳貳貳貳

日本行船切符取次　大澤旅館　大澤林之助　郵園一二二二二　電話九六四

大澤旅館分館　晩香坡市パウエル街三五五　電話シーモア三五八九アル　主任橋本直次郎

●鶴龜印白味噌　飛切特等　特約一手販賣　晩市パウエル街三三七　電話シーモア二四二三　蛭崎商店

●富士山印醤油レコード　●コロンビア蓄音機　●シンガーミシン　●乳母車、歩行機　●和洋樂器、子供椅子　●針、油　●目醫御一報次第進呈　メーン街貳貳貳　電話シ三六九六　山陽商會

晩香坡市パウエル街參壹壹　天野運送社　電話シー四二一九住宅ハイ一三八八エル

和洋雜貨　化粧品類　絹地綿布各種　男女仕立物一切　パウエル街三二九　電話シー三二九〇　宮崎商店

洋服新調に當つて　品質の上等と　仕立の丁寧を望まるゝならば　弊店に御用命下さい　弊店の品物は決して色變りのせぬことを特に御吹聴いたします　晩市メーン街二二五　電話シーモア二六六四　田鍋洋服店

大陸婦人欄

不幸な結婚から女なぜらも社長さん

子の無い悲みを仕事に紛らせ

使用人は皆友達關係

◇今又大事業の計畫中

女の身で會社の社長は少い中にもしかも多數問題のやかましい今日何のうしろだてもなく一人で背負つて立つて、立派に成功してゐる人、東京神田和泉町一番地資本金二十萬圓の株式會社丸源運送店の社長三木允（四十五）さんがあります。着物も惜しげもなく袖を斷ち切り裏かざり一つ附けないで、早朝から出社して、てきぱき仕事をやつてのけてゐる樣子は男子も及ばない位です。お訪ねすると「唯一生懸命にやつてゐると云ふだけです、私は非常に不幸な結婚をして、それに子供がないので、同家の爲めに女の働めである立派な子供を育てる事も出來ないので、女ではあるが事業を起して少しでも社會の爲めに働いて、そして自分は獨立しやうと思つて印度人を使つて娜子から繩を作る會社を作つたのが大正六年でしたが、それを今は朝に讓つて私は一昨年の夏から運送店を始めました、併し人を使ふのは自分ひとりかしいもので殊に外國の思想がどんゝ入つて來るやうになつてからは若い個人主義になつて主人が何だ金を與へたらそれだけ働いてやるぞと云つたやうになつて、今までの資本家のやうにはしてゐられません、ですから私は待遇をよくして又自分は大將のやうな顏をせず倉方も車力もみんな友達の樣にしていたはり强い小言は云はず、さうかつてぐにや〜してゐたらすぐになめられてしまふので若しこれ物の入つてゐる荷物を粗雜にあつかふ者があつた時でも、「お前は亂暴だ」とでもならず「中には白金が入つてゐるんだ、そつと大事にしてやつてくれ」と云つた調子で、この商賣に普通の言葉ではとても駄目なのです。そして自分はどんな事があつても使用人より下になつてゐるのです。私はこの點に氣をつけて居ります。それに、寢不足と心配とは、顏を最もきたなくするものです。私は現に、このあひだから、店の仕事のいそがしさから、十分に寢ることが出來ませんでした。すると、たちまちにきびが出ましたので、主人の注意のまゝにゆつくり寢ますと、にきびはけろりとなはつてしまひました。

◇

私の日常の化粧法と申せば、私どもの創製しました「アカシヤ洗粉」で顏をあらつて「アカシヤ化水」をつけ、「アカシヤ水おしろい」をつけるのです。水おしろいには、桃色、薄藤色、薄綠色、肌色、純白の六種があります。ふだんはザッと化粧しますので、特に出すことはございませんが、外出いたします時には、この六種の中から、着物の色彩と調和のとれる水おしろいをぬんで、つけて居ります。又、すなはち今時分です、薄藤色、薄綠色、肌色などの水おしろいを用ひますし、冬は桃色純白とを用ひます。そして粉白粉は、極く鼻すぢにつけるだけですいそがしくて念入りな化粧が出來ない時には、粉白ろいを鼻筋だけにつけておきますれば、全體を化粧したやうに見せるものです。

◇

洋裝の場合には、かたねりは絕對に使はないものです。質がよくありません。水白ろいか粉白ろいを使ふのですが、それもその人の、きめによつて、選別さるべきであります。そして襟と顏とに濃淡なく塗らなければなりません。和裝の時には、少しは襟を濃くしてもようございますが、それも、かたねりだけは絕對に控ゆべきです。化粧崩れがしていけません。

◇

私は姙娠中目がくぼみます。そはかすが出ます。ですから、除斑液をつけてそばかすをとり、豐頰液をつけて、目のくぼみをくぼまないやうに見せることにしてゐます。そして產後は、私は自分にも喜ばれる樣締麗になりますから、殊さらに化粧をしないとにいたして居ります。

私の化粧法

林きむ子

こまかいそろばんだまつなぎの手ぬぐひゆたかに、大柄うろこ模樣の帶をしめ、あらい格子じまのうはつぱりをして、髮は七三、といふ姿です。その美を女神のやうにもたゝへられた往年の日向きむ子さんは、今、世帶じみたなりをして、東京府下巢鴨町の『敬榮堂』といふ製藥局で、御主人の林順藏さんとむかひあつて、かひがひしく、化粧の包裝をしてゐらしるのでした。

＊　＊　＊

私はいま、その日〜のいとなみに追はれて、化粧のことなぞに凝つてゐる餘暇をもちません。從つて、化粧といふことに自信を持ち得ないのですが、ともかくも私の經驗の一端をお話しいたしませう。私は絕對に、石鹼で顏をあらはないことにしてゐます。石鹼で顏をあらふと、あぶらが拔ちすぎて、氣穴がひらきます。從つてあぶらが出すぎますし、にきびが出來たり、化粧くづれがしたりします。

◇

一體申しますと、化粧品で化粧するのもいゝが、もつと消極的に行つて、內的故障（胃や腸をいためること）のために、その本來の美をそがぬやうにすることが肝腎なのです。

優しみ

のある人です。

三木さんは現にもう一つ日本には今までにないある國家的の會社を拵へやうと計畫中ですが、一月もたつたら創立の運びになるとの事です。

詩や小說と同じく短歌も口語にせよ

十年來良人の運動を助くる

＝西出うつぎさん

詩や小說は近頃殆んど口語で書かれてゐますが短歌をも口語にしやうと云ふ運動があります。中にも十年前からこの短歌口語運動をしてゐる西出朝風氏は『純正詩歌雜誌』といふ口語の短歌の雜誌を出して熱心にこの運動をつゞけ、最近では歌壇に大きい影響を與へ、從來歌壇の大家と言はれる前田夕暮氏なども口語の歌を作るやうになり、口語短歌は益〻盛んになる傾向になつてゐます。

短歌とは

いふのは言ふまでもなく、三十一文字の歌の言葉を私達が日常使つてゐる言葉でやう、私達の生活に緣の遠い文章語や萬葉語などで獨り合點の歌を作るのは畢竟言葉の遊戲に過ぎない、現代人の感情を一番よく現はすのは私達の日常使つてゐる言葉であるといふ主張しい。

なにを見てもどこへ行つてもこのこころさびしいまゝであけくれてゆく。

生きがひのないこの身にも子供等のすゑが見たいと、それだけおもふ。

くろ繻子の帶一本もなくなつたわたしもなぜか春がまたれる

十三四のむすめのころも世のなかの娘のやうなことはなかつたむ

◇

いまこゝにいさみゆらぎてはてしなき心をみ友にさゝげまつらむ

◇

川に沿ひ朝風に歌ひ進み行けば淺瀨に居たる鶴まぬ立ちぬ

◇

このわれりすべて御國の丈夫の血ならぬはなし骨さ山河よから起つた運動で、その合理的な主張はきつと近い時代に歌壇を全部口語とするに致るでせう。それではどんなのが口語の歌かといふ實例に、こゝに一人の女流歌人の作を紹介します。作者は西出朝風氏の夫人うつぎさんで俳人として知られる上田龍耳氏の令妹に當る方です。

投稿歡迎

原稿は成可く解り易く書いて下さい

大陸日報　婦人欄係

令妹に

山の口語歌人の中でも夫人は最もすぐれた作者です。左に夫人の歌の中から數首を引いて見ますやがて　またみな學校の　人となり、もとのひとりにかへる日がきた。

君ひとりあればこの世に生きられる身だとおもつてきたがかな

▲來る土曜日には冬向見切品を驚く程の破格の値段にて提供いたします

是非同日は御來店下さい

御待ち申して居ります

パウエル街三四五

名畑靴店

電話シーモア七八一九

靴工見習店員入用

パウエル街三四六
河邊齒科醫院
電話シーモア三六三七
自宅ハイランド一五〇九エル

パウエル街二一〇
下高原醫院內
公認
影山齒科醫院
電話シーモア二五五五

公認
三宅齒科醫院
ドクトル　三宅榮壽
晚市東カドバ街四一六
電話　ハイ　二二四八

晚市パウエル街二四五
公認
葛原口腔齒科醫院
電話　シーモア三四五〇
自宅　東第二街一三三七
電話　ハイ二五九四エル

東カドバ街四三八
醫師
石原明之助
電話ハイランド一一一

診察時間
午前十時ヨリ十二時まで
午後二時より六時迄
日曜休日ハ十一時ヨリ一時迄

パウエル街元一メープルルーム一二
醫學士
高橋康百
電話オフィス、シー五三二〇〇
自宅チャールス街一八七〇
電話ハイ八九九エッキス

大形最新式七人乘
電話シーモア二八六八
高田タキシー
パウエル街三〇九半

電話シーモア八八參
千葉客自動車
晚市メイン街二〇八番

宮內省御用達

醬油界の覇王

醬油

美味にして「ワリ」が利く

▣是れが上等醬油の御德用の點です

單に色が濃いとて「ワリ」が利きません

同じ分量で他品と御試し下さい

以上二種とも各商店に販賣致して居ります

最寄商店にて御買上げの程御願致します

星印

上等白味噌

甘口　辛口

本製品は殆んど一般に普及して御愛用下さる樣に思ひます

從來の習慣上若し日本製品御使用の御方ありとすれば是非當社製品星印上等白味噌御試食を御すゝめ致します

◎安價の爲め御德用は申す迄もなく美味にして腐敗の恐れ絕對にありません

木材多量寄贈決定

（タコマ六日）ダウグラス・ファー輸出會社は日本の荒廃地再建用に木材百五十万弗寄贈のことに決定せり

總領事の急行渡日

（上海六日）當地米國總領事エドワード・カニングハム氏は第三十三米國海兵隊に急行渡日を命ぜられたり、米艦二十一隻は救援隊に參加すべし

米國富豪の救援金

（紐育六日）ロン・デー・ロックフェラー（息男）は日本の救援に十万弗を寄附せり、内にロウラ・スペイマン・ロックフェラー・ファウンデーション分十万弗を寄附したり

布哇實業家の義擧

（ホノルル六日）當地商業會議所は日本の難民に宛て市の寄贈品として米及び麥粉を送る旨とせり

救援品五百噸以上

（沙都六日）救援品五百噸以上を積んでブルー・ファンネルのプロンシクス號は本日當港出發日本に向へり

コレヤ丸來航中止

（ホノルル六日）東洋汽船のコレヤ丸は横濱にて二千五百人の難民を搭載せんとせり、定期の米國航路不可能なるべしと當地の同社支店へ來電ありたり

太田總領事の聲明

（サクラメント六日）太田總領事は日本の災禍に關して仮令本材料多量の需要あるべきも加は之に適當の供給地たり、加奈陀人は進んで援助を為すべきなり、日加貿易は七月に終る十二ケ月に比して五割を増せり、輸入は約七百万弗、輸出は約七百万弗なり

庭球家の嚴父慘死

（メルボーン六日）デヴイス・カップ庭球競技に參加の樺沢選手ヂエー・ピー・ホウ少ス氏の嚴父は日本にありしが今回の災禍に慘死せり

横濱諸旅館の慘害

（北京經由六日）横濱山手の三旅館は第一回の激震に崩壊し多數惨死せりと神戸に來れる佛蘭西人ルイ・ピューン通信員、マツソン氏は云へり、サリエンタル・パレース・ホテルは殆ど陥沒し上階のみを地上に殘し併も火災に遭ひて人々は其儘焼かれたり

再建工事援助中出

（紐育六日）日本の荒廃都市の急速再建に就て敗盟の有力なる建築業者は援助の申し出を東京大使に為せり、何れも東洋の事情に精通せる會社なり

潜水艦假屋沖で沈沒

乘組員八十四名艦と共に沈み　艦長以下五名辛くも救助さる

神戸川崎造船所で竣工した甲型潜水艦七十號は公試運轉のため廿一日午後一時半艦長山田晋、航海長海軍機關中尉小西行惠、柴山兼吉中尉、田中機關特務少尉、上野、芦川機長曹長等五十名の職工及造船所技師十七名職工廿七名が乘組み深度假屋沖に於て潜航中一度は美事に海面に浮揚したが後ろ艦首を下に傾斜しはじめ約三分間で落下深く沈沒した、沈沒前艦外に出でゐた池田艦長外五名は助かる、殘り八十五名は艦と共に海底に沈んだのであつた

生き殘つた艦長引返す

面會を避けて

川崎造船所では午後三時兇變の報告を得ると同時に別の救助船の準備をなし七度のランチに三人宛の水兵を分乘し同四時現場に急行した、三菱造船所、日本海事興業會社其他海事救濟協會等の救助船の派遣を乞ふ一方潜水夫を入れて極力人命の救助に奔走した、一方乘組員の家族はこの出來事を聞いて一斉に會社に押寄せ泣き叫んで其混雜一方ならず、社内も亦大混亂の極に達した午後九時に至り生き殘つた艦長は萬事の打合せのため會社に引返したが一切面會を避け殆ど其姿さへも見受けるとも出來なかつた

逆立となり海中に沒す

變だぞと思ふ瞬間艦長は吹き飛ばされた　助かつた職工當時の慘狀を語る

死に一生を得て川崎造船所に歸所した數名の職工の語る所によると公試運轉を終へて浮き揚がりかけた際どうした機みか俄に機關に故障が出來たかと思ふと直感した瞬間に艦長の身體は非常な勢で外に吹き出され、同時に上林海軍艦督官が悲壯な聲で「ハッチを締め」と一聲叫んだが此時艦上にあつた水兵三三名がワッを喰つてハッチを締に行つたと思ふと恰も驚門の渦のやうな恐ろしい勢ひで海水が艦内に流れ込み水兵も皆共に吸ひ入れられて了つたが艦は其儘ブク〜と沈み私共は再び浮上つた多量の重油を海上一面に吐出すと共に艦は舳から逆立ちして三分間ばかりで海底深く沈んでしまつた

愁然たる上林監督官の家庭

七十號潜水艦の公潜航に同艦乘組員八十餘名と共に海底深く沈んだ海軍少佐上林氏は大正十年海軍艦督官として川崎造船所に來り今日に至つた者であるが母いく、妻女はる、長男修（十一）長女よし（八）次男明（四）の家族で妻女は呆然として『何とかして助かるものならば何よりですがどうせせうか、ただ助かればいゝとのみ思つてゐます』と多くを語らずそれ〴〵親族のもとへ主人の遭難を打電したのもとへ主人の遭難を打電したでなくて内殼部まで浸水したものとすれば乘組員の生命は到底覺束ない、急行した起重機船は白五十噸の起重力を有するから大綱で艦體をくゝりつけ引揚工事をやるのである風浪が強いので作業が思ふやうに行くかどうか甚だ心配にたへない其造船所員は曰くどうも取扱に手落があつたらしいそれにハッチも餘り早く閉けぎたらしい、だから上林監督官が必死になつて締めろ締ろと怒鳴つたのだ、彼の艦は一昨日即ち十九日立派に試運轉を濟まして今度發射試驗が濟んだら九月には海軍に引渡す筈になつて居りました、社長は目下上京中であるが飛電に接して歸神しつゝあるが彼の人は非常に責任觀念が強いから何にも言はずに悉く手前どもの失策でしたと引受て了ひはすまいかと心配してゐるのですが原因は決して造船所員の談によると沈沒した七十號潜水艦は川崎造船所でさきに伊太利から權利を買つたヒアット型潜水艦の長所と獨逸戰利艦のユー型の長所とを採つて考案した日本海軍式最新最大偉力を持つた潜水艦で造艦費は百萬圓見當である又試運轉中に艦が沈沒した記錄は世界に無くこれが世七尋の深海といふのもまた珍らしいが元來潜水艦は百五十尺以上沈むと水壓で自然に艦體が破裂するからとても今度は助かつてはゐまい、それでも外國では一度沈沒したものがポッカリ再び浮き上つた例もあるからせめて其僥倖でもあるのを待つのみであると

試運轉中の沈沒は世界に其の例がない

百五十尺以上沈むと水壓で艦體が破裂

當の責任者　秋元監督官の周章

川崎造船所員の談によると沈沒した七十號潜水艦は川崎造船所でさきに伊太利から權利を買つたヒアット型潜水艦の長所と獨逸戰利艦のユー型の長所とを採つて考案した日本海軍式最新最大偉力を持つた潜水艦で造艦費は百萬圓見當である又試運轉中に艦が沈沒した記錄は世界に無くこれが世七尋の深海といふのもまた珍らしいが元來潜水艦は百五十尺以上沈むと水壓で自然に艦體が破裂するからとても今度は助かつてはゐまい、それでも外國では一度沈沒したものがポッカリ再び浮き上つた例もあるからせめて其僥倖でもあるのを待つのみであると

當の責任者　秋元監督官の周章

「大變な事が出來た沈んだ場所は元海軍監督官は狼狽の態度で語る「艦體伊豆の大島を中心にして三十里以内位の地方と認めて差支がないのであらう、注意すべきは日本の大地震が大概八月から十一月にかけて起つて居る事で今度の九月初めに起つて居るのも全く無意味な事ではなくモ一つ注意すべきことは今日まで日本の大地震は太平洋の海中であるが北太平洋の海中には近頃餘り地震を起さなかつたので地震學者は將來の大地震は伊豆七島より南方九州の東南に渉る海中地震帶に起ると豫言してゐるとである——即ち將來は東海道より四國九州にかけて地震に脅かされねばならぬとなる——今度の地震は其の部分の最北端に當つてゐる譯なのである（南北生）

震災救恤と寄附者芳名

（日會主潜震害救濟會扱）

△事務所扱の分　千弗宛　日本人戰友協會　西口三木藏▲二百弗　大正堂藥店▲百五十弗　加奈陀佛教婦會▲百弗　橘瓜太四郎▲五十弗宛　三宅隆吉　ブラン・ジョーンズ會社▲榎本龍吉　森山靜男　鈴木新一▲廿五弗宛　久保田竹次郎　ブールフレッド・イー・シンプソン　加奈陀佛教小供教會　野村政太郎　デー、ヂエー、エルマー商會　工藤佳太郎▲十五弗宛　熊谷次郎　河合猪三郎▲十四弗　モントリオル銀行支店▲十弗廿五仙　無名氏▲十弗宛森七平　大家次郎　吉田嘉吉　佐藤敬一郎　富山知次郎▲五弗宛　佐々木周一　遠藤長平　内田逸作　無名氏　小林一雄　無名氏　アー・ブール・ラフナー・ミセス・ブール　ロバート・ラフ　渡邊新次郎　貫名正倫▲一弗　ジョーキンズラー、クレー

△小計　二千九百七十六弗廿五仙

▲第一區　五十弗宛　江畑重次郎　西村初次郎　小西佐一▲卅弗宛　雄松博治▲十五弗　田中虎三郎▲十弗　大山亥之吉

△小計　二百〇五弗

▲第二區　グランビル、メーン街間▲廿五弗　井口源左衛門　御天寅之助▲十五弗宛　下藤兵衛　角田長次郎　ワイ米田　北川卯三郎松本友次郎▲十弗宛　山田伊平　村上小市（金井治一）　入澤ちか

△小計　二百九十五弗

▲第三區　メイン街ゴーフ街間百弗　西澤與彌松▲卅弗宛　寶崎米吉　神奈川縣青年會　寺下千代松　中濱菊松▲廿五弗宛　鹽崎芳助　濱岸和一郎▲廿弗宛　蓑原泰平▲十五弗宛　鈴木市太郎（追加）大橋彌五郎▲十弗　北村善之助　内田其記▲五弗宛　長野小太郎　井上安平　汲田源三郎▲三弗　大岡キシ▲二弗　井上藤

△小計　三百六十弗

▲第四區　ゴーフ街　澁谷商店▲二街間——五百弗　ダンレビ　前川留吉商店　新見藥店▲二百弗　内田仙太郎▲百弗　加藤純店　前川魚店▲七十五弗宛　秋山金物店　敗島魚店▲五弗宛　青木米吉　名畑純店　樂々亭　一力亭

△小計　千七百五十弗

▲第五區——ダンレビー街クソン街間——▲四十弗宛　尾本與惣吉　大堀千代人　若林忠彌▲五十弗　江島順彌▲卅弗宛　鈴木こと　國久敏▲廿五弗中鶴修▲廿弗宛　酒井鶴之助　小林三之助　田中市次郎▲十五弗宛　三宅藥舗▲十五弗宛　田中市次郎▲十弗宛　酒井茂三郎　小野田留吉　恩田音次郎　西村新左衛門　中谷森楠　米倉邦彦　崎山伊太郎　小林清二郎　曾我與惣　田邊國藏　小井豐子　杉山常吉　須山敬次　大井豐子　佐々木喜世治　山本喜三▲三弗　鎌田傳次郎

△小計　五百〇八弗

▲第六區——ヂャクソン街以東▲廿五弗　西山霜吉▲廿弗宛　佐々木藥三郎　宮川末吉▲十五弗宛　末廣兄弟商會▲十弗宛　中芝能藏　市川信行　青木市太郎　田中謙太（以下五面へ）

物凄い大泡

沈沒跡の悲壯な光景

七十號の沈沒した地點は深路津名港釜口村沖合一里半の處で有名な急潮である深さは四十尋その底は恐ろしい泥である、深路假屋町佐野村釜口村漁業組合では六百餘名の漁夫をして四百餘隻の大小漁船を働かして探りを入れ漸く前記沈沒の地點が判明したのであるが沈沒地點には目標を立てゝゐる潜水艦の上では海面に周圍二尺位の泡がブツ〜と舞あがり附近は重油が流れ漂ひ悲壯な光景を示してゐる、假屋町字森に唯一人の潜水夫がゐるが海中深く日急流でとても作業出來ず一度潜つた後は處海軍側の潜水夫の來るのを待つてゐる始末である

山陽商會内　シーモア　速クテ安シ　3696　サンヨータキシー

TAISHODO
Phone Sey. 338
301 Powell St.　Vancouver, B. C.

御藥と大正堂

盛大堂の　キナピリン
丹平商會の　アンチピリン
坪井博士の　活力素
岸本博士の　カルクス錠
大正製藥の　體素

晩市パウエル街三〇一
薬化粧品卸小賣
東洋雑貨卸賣
大正堂
電話 シーモア三三八

性病、神經衰弱の靈藥　朝の一錠　而して夕！　巨塚博士のトツカピン

ステプストン停車場前　電話 二
晩香坡間
荷物運搬
みかどトランスファー

日本語を解する事務員が居ります
公證人
エッチ・ルーメ
キャンピー街三〇五九
電話シーモア三八九二

新鮮なる切花
鉢木物、切花等は日毎に取替へます
賃貸、五十仙
ヘザー花屋
市立病院前ヘザー街三五三
電話フェヤモント三八九二

日本
加州
鮑
新荷着
昆布
數の子
新米
新澤庵
右新荷到着致候間御注文被下度候上候
晩市東ヂオーヂア街二四三
松山商會
電話シーモア九一七八

次類一切
晩市パウエル街二三九
松宮
野雜貨店
電話 シーモア四一九一

大阪商船
日本郵船
シーピーアール
切符販賣代理人
中山義一事務所
電話 シーモア七六五二
自宅 バイ三〇七アール

各種代理業
◆日本行各汽船切符販賣
●妻子、使用人、定着農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
●出生、死亡、婚姻、離婚、養子縁組等其他戸籍一切
●當國政府へ出生届、歸化申請其他各種代書及通譯
晩香坡市パウエル街三三五

Japanese Brokerage Co.
332 Powell St.
Vancouver, B. C.

ハップス摘み切女二百名募集　つみ賃一箱一弗五十仙
一日普通三箱内外腕次第にて五箱位摘む人も澤山あり殊に夫婦者には格別の便利を計りますから小供同伴で差支へありません
運賃往復會社持ちにて來る九月一日十一時頃特別列車に松一同出發致しますから滿員にならぬ内に成可く早く申込んで下さいチリワク行電車筋に住居の方で希望者は各姓名と乘車驛を御通知下されば御指定の驛に停車します
パウエル街三六四　奥村事務所
電話 シーモア六四六七　住宅 バイ三〇六三アール

◆鮮魚◆青物◆食料品
キング魚店
電話 ハイランド三〇八
461 Powell St.　Vancouver, B. C.

齋田理學療院
診療時間　平日午後六—九　水曜日は休業
身體調整術（オステオパシー）カイロプラック（脊骨調整術）鍼術、無痕灸術
晩市上西旅館七號室

帰化證獲得、旅行券請願、必要書類作製等

全力傾注の下に復舊工事の進行

佛蘭西全國半旗を掲げて同情表明

晩香坡市愈々時難救援の醵金開始

國際的救恤本部神戸に置かる

慘禍の後

惡疫の發生

激烈、火災、海嘯の慘害の後、幾萬千の[illegible]が饑渴に悩まるるとき惡疫續いて發生する惧れは何人も抱いて居た點であるが果然半日の來電は横濱に

虎烈刺が發生

したことを傳へて來た、慘憺に言葉に絶するもの、續いての來電に依るに地震の範圍は▲東京▲神奈川▲靜岡▲千葉▲山梨▲埼玉▲茨城▲長野▲群馬▲栃木に及び二萬平方哩、人口一千万萬に達して居る、猶

東京帝國大學

が發表した所に依ると一日及び二日の地震の中心は東京の南方洋上六十二哩の所にあつた

◇横濱

主要の銀行は

仕事に着手

して居り日本銀行は無事、三井銀行も重要書類は安全に保管を滅した大金庫無事であり其他

▲三菱銀行▲第一銀行▲朝鮮銀行▲[illegible]銀行

應急施設着々進行

內閣初め各方面の大活動

災後施設は速に進行しつゝあることは此際の吉報である、內閣は二日閣議を開き救援事業も組織的に進行し其他一切の原動力は總て發揮して居る、陸軍工兵隊は道路の破壞或は橋梁に妨碍し京濱間の運輸は閉通し東京大阪間の電信電話は着々復舊しつゝある、海軍地からの避難者には沿道の陸軍部隊は救援して居る、東京の郵便事務は一乙ないたはり大阪の避難第一潮の運輸通信の回復は軍隊と共に交師接手等大活動を爲し昨夕東京大阪間の電信二條は復旧した、他地方罹災地への分は三ヶ月はかゝる、政府は一萬二千人を入れて家屋の[illegible]を結する便命を發した

氣遣はれた外人

伊太利大使マルチノ氏は安全の旨氏の發電で翌城の無線電信所から昨日桑港の同國總領事へ入電があり大使は今繼鳥に居る夫人に之が通電方を求めた、加奈陀の救世軍當路は罹災地方の十萬百十人中一人からも入報がないので心配して居り英國外務省へは大使館皆無事と昨夜第一電が入つた

◇財界沈衰

の恨れがあつたが未だ其樣子はない、神戸の貿易商は世界各國に致電し京濱の荷物は總て神戸で保管する旨を知らせた、電信を完全に全部復旧するには半年乃至一年は要すと云はして居る、東京の郵便事務は一部再開された、罹災者に前例なき大規模の施設は進行し日本人の組織的能力と健闘には外人等も驚嘆して居る

阪神の活況

阪神の活況は云ふはかりなく當面の大問題に努力を傾けて居る、其

行、[illegible]何れも無事である

◇横濱港

の慘狀は既記の通りであるが猶之に關聯してシャトルの

水路測量支部

は次の如き報告を發した

北太平洋路、横濱近海にて[illegible]の發成、[illegible]近海の諸燈總て用を爲さずとの報あり、横濱の港底に變化あり、內部防波堤に向ふは危險なり

◇慘死者

の數に就ては來報區々、大混雜の際止むを得ぬ事ではあるが現に判明次減數の報があり東京の死者三萬と內務省は發表し横濱の救恤路の發表では横濱四萬、東京一萬と爲つて居る、而して東京の死者は主として爆發なる街頭に盛り場に居た人が火に追はれ倒れも橋の墜落の爲に逃場を失つた爲であつた、京濱では目下大規模の金庫が行はれて居る

慶典は延期

摂政宮殿下には

慶典は延期

摂政宮殿下には輕井澤又は京都へ慶典とのことも噂もあるが今は東京赤坂離宮に居られる、兩陛下には運輸復旧次第東京へ還幸啓ある筈、摂政宮今秋の御慶典は多分延期となして居る

外人方面の救援活動

空前の慘禍と日本財界

日本政府は遂に九月六日午後六時から向ふ三十日の公認支拂停止を東京、神奈川、靜岡、埼玉、千葉方面に限り決行する事となつた、財界は沈靜の狀はあるが恐慌の徴なしなく日本銀行は安定に努力し横濱正金の大阪支店は臨時本店と爲つて罹災に堪して居る、神戸ではデマンドには百圓以下なら拂出し夫以上は係めの通知を求めて居り日本銀行安全のことは既記の通りで金庫には正金二十三億二千萬圓があつたと傳へられた、次に

◇諸外國

からの救援は眞に目覺ましい活動で米國の所謂救援動員は全國に亘り着々効を奏し幾多の船は赤十字旗を掲げ「救恤品を滿載して日本へ急いで居る、日本では國際的救恤本部は神戸に置かれ外國からの同情は日本國民に甚深の印象を與へたとの電報が來た紐育のカナディン倶樂部は五十萬弗を赤十字へ出した

晩香坡市は

昨日財務課員、五明領事と會し結

るらしい悼意を表して

佛國の半旗

佛蘭西は日本全國の災禍に同情し罹災者へ悼意を表して本日は國中半旗を掲げ國營の劇場は悉く本日は閉場し其他の劇場、活動寫眞館、演藝館等全國に亘つて閉ざれ全國的の同情は新聞紙の上にも反映された

新內相

後藤子聲明

新內務大臣後藤子爵は東京、横濱再築を聲明した、而して木材の供給を大いに求めて居る、道路、鐵道の復旧には軍隊を用ひて政府が遂行するとの事である

慶典は延期

摂政宮殿下には

慶典は延期

摂政宮殿下には輕井澤又は京都へ慶典とのことも噂もあるが今は東京赤坂離宮に居られる、兩陛下には運輸復旧次第東京へ還幸啓ある筈、摂政宮今秋の御慶典は多分延期となして居る

平沼氏法相に就任

田農相の兼攝を解く

十弗　高橋幸一▲五弗宛　松本增太郎　エム・ケー南會　若林清左衛門　比賀保盛　濱田松之助　山下由太郎　森末次郎　江畑岩次郎

△小計百七十五弗

△第七區——フェアビュー方面

卅五弗　宮崎テル▲廿弗　西川庄藏▲十五弗　澁谷喜六▲五弗宛

寄附者芳名

（四面より續く）

生地獄の中に彷徨して居る

百五拾萬の同胞を救へ

日會主催震害救濟會から

地方團体へ應援を依頼す

領事館着

領政府同情

救援の爲め

必要な物は

下衣類

敎會決議

平沼氏法相に就任

田農相の兼攝を解く

寄附者芳名

（四面より續く）

移轉廣告

人員募集

是永商會

見習生

公認酒母麹醸造

御禮廣告

辭護士

エー・エッチ・ヤング

日本行各汽船

切符販賣

急告

震災

大追弔法會

在留同胞各位

震害救濟會

大追弔法會

大追弔法會

故國大災慘死者

大追弔法會

故の友人諸君

追悼會開催豫告

平田文藏君

日曜

故の友人諸君

今明日の天氣豫報

賣物

井手商會

公認下高原醫院

診察時間

畫村田客自動車

夜參〇五五

電話新設廣告

シーモア九五

山下客自動車

歸國に就き

至急譲渡度し

森タキシー

小林商店

流星・光

〔第七〕

此方へ來い

流星子作

馬場はそれを知らなかつた。彼の心のすべては只目の前にある家の花婿——梅子伯爵の瀟洒たる風さいや、品のある顔のかたちや、それらのものに全く引きつけられて了つて、どうしたならばこの人に嫌ひをとることが出來るだらうかどんな話しをしたならば自分に尊敬をはらつてくれるだらうか、それより外に思慮がなかつた。

「ねゝ、しばらく佛國にゐでなされましたさうで、あちらの空氣をおすいになりますと、日本などは苦だその萬事が何でございませう。」

やつと話題を思ひついて思ひ切つて言ひ出した。

空氣をおすいまでは我ながら素適だつたが、その後の言葉に困つた。實は一つまらねゐだらう」と言ひたかつたのであるが、これを上品に言ひかへやゝしても適當な語が彼の頭に無かつた。どうゝ——萬事が何でも」と曖昧なものになつてしまつた。

「無價値に見へるだらうと思しやるんですか」伯爵は微笑んだ。

「ゐ。そ、然うです。まるで、子供の寄り合のやうなもので、根ッからその……進歩がなッ……非文明極まるものでせう」

何を言ふやら自分には分らなかつた。でも伯爵は巧く理解して

「いや、強ち然うでもありません外國婦人の人は誰でも一時はそんな感しがすると言ひますがそれは外國の華やかな印象に眩まされてゐる間だけのことで、自分の生れた方が、どんなに幼稚であつても淋しくとも、其處に云ひがたい懐しい味や温か味があるので、つまりはもとの日本人らしい氣分に立ちかへると言ひますよ、眞の愛國心はやはり第二の天性となつて日本人につき纏つてゐるのでせう、西洋の文明といつたつて只皮一重だけのもの、白い皮膚のしたには黑くはぢのにごつた血が流れてゐますからねゐ。ハッハッ、。」

ちよい！ーむずかしい言葉がはいつたので半分以上は分らなくなつた。

虎之助はそれをわかつたやうな顔で受けて

「成る程、成る程……やはり、その國家の興隆が理想的に其處にあるんですな。我國の文化はどうしてもその……發展した人上資德の上に社會改策の排列せんと根本的に……その、眼りを來たすですね。アア第一吾々のやつゝある工業の上から都目してもです、總ての經濟機關といふものは……」

知つてゐるだけの現代語をならべたはいゝがとんちんかんなので金然精神病者のたは言のやうに聞かれた。伯爵は笑ひもされず、苦しさうに顔をひがめて頷きながら

「ゐ——」

虎之助の方を盗み見た。その目はまはめて冷かつた。

相手は恥かしさうにうつ向いて

「いろ——なる思ひに耽つてゐる。なるほど立派な方であるが。併し、なんとなく好かない、體は痩せて立つてゐた

「あら？」

壁へず心に叫んだ。途たんに强い動氣が體をゆつた。喜之助は好みの目を輝かして我を監視しつゝ彼女はその影から目をそらすことが出來なかつた。持つてゐたハンケチを膝でたゝんだり解いたりして今行くといふ信號を返して見せた。

「お父さま。ちよつと失禮をいたします、そこで買物をしたうございますから。」

「ゐ、宜しい、直ぐお歸り。」

「はい。」

椅子からはなれて室外へ出ると喜之助は階段の下に立つてゐたそしてずん——三階に上がつて行くそのうしろ姿が彼女にとつて强

と家庭とからも、早晩どうとかならずには居ない。その上、もし女の情愛にも惠まれないとしたら、自分も惑なものだ……。

こんな生活ですませてゐられるかどうか？

と、そこまで考へて來ると、彼はそれ以上に突きつめる氣持にはならないで、只さういふ考へを、文字通りに頭で描いてみるに過ぎなかつた。一生の仕事、と云つてみたところで、常人以外の人達にとつて、それがどれほどのものでもない、結局は徒勞に終るくらゐのものだ、といふ見方で、初めに持つてゐた著作的な意慾も、する——にすてゝから、熱意のない生活をつゞけて居たやうなものであつた。

時計を見ると、十一時に間もなくなつて居た。

お午までに歸つて來なかつたら女の心がいよ——自分にはないわけだ、と彼は想しい氣持でさうつぶやいた。

御飯をどうするかと、もう聞きにも來ないで、女中が膳を運んできた。

「ちつとも食べたくない……」と彼は愛想もなく女中の方を見遣つた。

丁度女中がしたへおりた後で、聞きなれた女の聲が玄關でした、

御菓子製造
書籍雜誌類
バウエル街四三七
鈴木菓子店
電話 バイランド七七一

そこへ急いで出た女中の笑ひ聲まで聞いた、待ちきつて居た注意で彼は半身を浮さずには居られなかつた。

樓子段を上りきると、そこで一二度幽く吐息をする女の氣配に、彼はすぐ廊下まで出て見た。丁度そこの廊下の曲り角から、右肩へショールをすべらせながら、女が小急ぎに現はれた。

「まア、待つてらしッたンですつてねゐ。どめんなさい。……おもては、そりや寒いわ」

その間にも姉を忘れない女は、なんでもなかつたやうに優しく彼の顏を見ながら、ぬかりなく男の心まで讀みとらうとした。

× × ×

「どうしたの、一體？」

と、つい女の微笑に釣込まれはしても、彼はさう聞かずに居られなかつた。

が、女はそれには直答へないで、そのまゝ部屋に入ると、コートを脱ぐなり、鏡台の前へ行つて、今

顏が長くそして、色の蒼いところを見ると虚弱らしい。もしや肺結核ではあるまいか。どうやら咳の仕樣も怪しい。そして第一伊藤さんの話ではまだ三十前だといふことだつたが、その年から遊つてゐるではないか、若ずくりはしてゐるけれども最う四十にどゞいてゐる伯父さんだ。お父さまは何故本當の年を確めなかつたんだらう。

不愉快な思ひに囚はれてゐるその側で癇を出して、お里を見られさうな奥太を飛ばしてゐる。あゝいやなと肩をひめてふと息のしたからひよいと口の方を振り向くと、其處には運轉手の喜之助がいまぞねつとであつた、あたかもその磁氣にすい寄せられる鐵片のやうに彼女の足は自然に喜之助の行く方に引摺られた。

三階はわりあいに靜かであつた階段の上に待つてゐた喜之助は手をとらんばかりにひたと寄り添つて、駆つてたつ手を便所前の洗面所につれ込んだ。そうしてぴたりと戸をしめた。

◆中年〔五〕

細田 源吉

現在では一人の女の情愛に繋がつて居るだけの生活で、これまでやつと世の中に交渉してゐた會社

朝出先で、化粧のいきとどかなかつた顏をなほすのにかこつけながら、なにもかも話してわかつてもらつた方がいゝ、この人だから別れるとでも云つたら、それもそれで仕方がない、などと考へてゐたが、その後で、身輕に立ち上がると、うしろにぱんやりと立つてゐた男の胸に、いきなりもたれかかつた。

死といふ隣分ショッキングな事實を取扱ひながら、少しの眞摯、少しの迫力もない。戀愛の遊戯は感ぜられても、血みどりな戀のたゝかいは感ぜられない。だが、ロウンティシズムの時代には、これで結構、藝術の大道を大手を振つて通ることが出來たであらう。

否、「ボウフイリアの戀人」のやうな作品が、藝術の大道を大手を振つて通つたのは、單にロンティシズムの時代にのみ限られてゐない、苦だ不思議なことは、今日でもそれが讀者の間に通用してゐて、戀愛讃美の好手本のやうな取扱ひをさへ受けてゐるといふ事實である。尠くとも「ボウフイリアの戀人」にも似たやうな現實離れのした、享樂的な、ブルジョア趣味の多い作品が、現在の作家に依つて供給され、それをまた無二の藝術品として味ひ樂しんでゐる讀者の多いことは、寧ろ思ひの外である。

それは何故であらうか、何よりもまづ、藝術に對する享樂觀念がぬけさうないためだと思ふ。文藝に對する一般の理解が進んで來たことは明白だ。けれどもその理解のなかには、先入見に依つて支配されてゐる部分が可なり多いやうに思はれる。

文藝は最も複雜な人生の表現である。その複雜な人生の表現に深く親しみ、それを味ひ、理解するといふことは、それだけ人生を深く感じ且知ることを意味する。人生に對する見方をそれだけ深く廣くすることだ。從つて勝れた文藝を正しく味讀し理解することに伴ふ利益は無限である。

斯く文藝は人生の全的意義を髣髴せしめる力があると共に、他方には一つの誘惑がある。それは讀者の心胸を無駄な感傷主義に陷れるといふことである。感情的教化の効を奏するのが、文藝の一つの價値であるに相違ないが、その程度を超へると、感傷主義に墮つる。この感情主義がやがて遂に文藝の娯樂と見、享樂機關と見させる。

文藝の世界は、吾々の實生活とはかけはなれたもの、日常、世界とは緣遠いものと心得、そこに、暫らく、この世の風塵に穢れ思ひになやんだ心を、洗ひ淨めて休めるといふことになる、かういふ心のリラキゼーションも元より文藝は拒まない。けれどもこの氣持が更に進んで行くと、實行世界とは何等の關係もなく、いろ——の感情や思想を補つて、文藝の天地假家の世界に心を馳せる。感情及び思想の浪費であり、感傷主義である。

この感傷主義があるために「ボウフイリアの戀人」のやうな、たはいない、遊び氣分の、あつてもなくても好いやうな藝術が時を得顏に跋扈する、現在でいへば、センティメンタルな宗教小說や、露骨な性慾描寫の小說やが流行するのは、全くこの感傷主義があるからである。

一日詩

たとなりさん

柏倉 輝夫

おとなりさんは
いつこすの
おとなりさんは
いつくるの
まつかなけしも
さいかのに……
まだこない
おとなりさんの子は
どんなだろ

月さん

茂木 のぶ

夕ぐれお月さん
白いかを
夕ぐれ方の
お湯殿
こつそり入つて
おけしやうして
お空へ歸つて
しらぬ顏

文學教養の新舊

宮島 新三郎

(四)

Dr. Moody

規定手數料の半額にて治療致します
齒科醫として名高き
ドクター ムーデー
治療料は極めて勉强し規定手數料の半額にて
十八年間のギャランチー
治療手術はドクタームーデー多年の經驗により
痛痒を感せしめずして實際に滿足を與へます
特に日本人婦君の患者を歡迎致しますから御友人にて御に御若しみの方は何卒共々にお出で下さる事を希望致します
ヘッドオフイス (スチングス街メーン街角)
ドクター ムーデー
ブランチオフイス スタンストン・ナンバーワンロード 停車場裏筋向

晩市メーン街二九〇〇 電話フェヤモント二七二三
ダチート 洗濯 染物 工場 限
晩市ブロードウエイ街一四六 電話フェヤモント二〇七八 夜
樋田

晩市メーン街二二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五
スタンストン市停車場向り店
同 支
上田 ともゑ

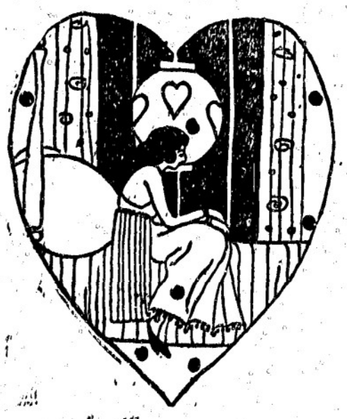
●御旅館
晩市バウエル街五二二
熊本屋
田中 謙太
電話バイランド三三三六

●男女洋服裁縫
丼に洗濯プレス直し物一切〔早速念入〕
バウエル街三二四
電話バイランド三三二
石崎仕立所

婦人、子供、衆衣類
切地色々到着いたしました
晩市メイン街二三八の二階
(モントリオール銀行北隣)
上田 ともゑ

代書
領事館諸願屆
英文田生屆其他歸國申請並に歸化證にて日本行旅券下附手續登記公證契約書作製
ビヤアンガスインザン代理
晩市バウエル街三五五 電話シーモア四八二五
日本土地仲買社
中井幸平
商事取引 土地公債 各種保險 賣買周旋
日本郵船 シーピアール 大阪商船 切符販賣
Japan Realty & Brokerage 355 Powell St. Vancouver, B.C.

貴女の友
トツカピン
定 三弗、五弗 價 十弗
男女强精藥として男女性的病氣に對して特効あり殊に神經衰弱、不眠症、根氣なき人、精力なき人、等に効あり
◎トツカピンの說明書御入用の方には御送附致します
バウエル街三三一 電話シーモア三三五
最も廉に詳しい 新見商會
T. NIMI, 331 Powell St. Vancouver, B. C.



ハート美人

外用 ハートの友
定 一弗二十五仙 價 二弗五十仙
子宮病、血の道、白帶下、寸白、消渴、コシケ、其他子宮內消毒の目的に使用する外用藥なり

改良 通經膠
定 二弗五十仙 價 五弗
月經不順、月經異常に有効無害の新藥にして身體に無害なり、月經不順にて御心配の御方は御服用われ

男物一切
晩市バウエル街二二八
日英商會
電話シーモア一六〇〇

晩市メーン街二二九 電話シーモア一六二三
金屬寶石類 金銀時計並修繕 和洋美術、雜貨
新西院市第八街三九
中村時計商會
電話一〇六九シーモア
店主 中村助次郎

時候の變變、隨てお藥の撰定は、心ある方の最も注意を要する問題であります
殊に此際最も起りやすいのは御婦人方の月やゝの不調であります、目がきまらない、又ある前に下腹にいたみを感じる、足、腰がひやゝしして頭痛がする、氣がふさぐ、何となく身體がダレ氣味となるのは疲れを順季のためですから左の中和藥をお進めいたします
中將湯五十仙 二弗 命の母一弗 清婦湯九十仙
つはり湯一弗 井仙 寶湯一弗五十仙 サフラン湯三十仙 四十五仙 順血三日散一弗五十仙 守妙一弗 五十仙 三浦五香十五仙 四十仙 ビホー二弗 六十五仙 安產湯九十仙
△御月やゝ下し別にいろゝの藥がございます
郵便切手 賣捌所
近藤 特許賣藥店
Phone Sey 4768 390 Powell St.

Abbey's SALT

アベース・ソルト

清潔を機す
事全うす
を通し完
液し節を
血に調關
何れの藥店にもあり

布哇通信（八月廿四日）

打寛ひた個人的接觸が 日米親交の秘訣

廿三日木曜午餐會に於る 原田博士の米國土産談

二十三日メアス青年會木曜午餐會に於て原田博士の米國土産談があつたが頗る興味津々たるものがある。氏は冒頭の面白き例を引用して「上下者ての日米外交より寧ろ打ち寛いだ個人的接觸が日米親交をして程度進せしめるかしれない」事を注意した氏は語る

「加州日本人排斥が緩和した事は原因に就て私は米人知名士に曾つて意見を徴取した結果

◇排日の緩和は日米人個人の交際に依る事を痛感した、私が桑港に滞在中親日家として知られた桑港商業會議所副會頭リンチ氏が一夕私共を招待し是非一泊せよと進めるので遂にリンチ氏邸へ泊る事になつた、處が其邸にはスクール・ボーイをしてゐる日本人青年と下僕の日本人が居たがリン氏は一々彼等に私に紹介し「皆私共の家族の一人で……」と眞情が溢れる計りである、事實リンチ氏は平常に此日本人を信頼しスクール・ボーイの青年はグランマスクールより高等學校まで通學さしてゐるが明年は高等學校を卒へるから今度はスタンフォード大學へ入學さしてやると自分の子の樣に意氣込いてゐるし又下僕にも

◇家庭の全部を委せてゐる樣である、氏が斯の如く常に日米間に好意を示した原因は日米間に個人的に日本人と接觸し而して了解せる結果であると語つてゐた、又私がローサンゼルス市に赴いた時であるが同市には「日本人の父」と呼ばれ日本人學生の事情より懇命に世話してゐる米人の好紳ピーアス氏が居るが、桑府日本人會が主催となつて私が講演する事になつたが其際ピーアス氏も共に演壇に立つ事を慫慂されるのである、其の時に氏はこんな事を言つた

「私は去年初めて日本に行つた、其際大山侯爵が紹介狀を下すつたり色々世話を見て下さつたが都會中は恐れ多くも皇室より

◇勲章を下賜され更に妻にまで記念品を賜はつて何とも申し樣ない感に打たれた、然し私が渡日した目的は私の愛しき日本人青年の郷里を見無たかつたからである、其博年は實に温好な好日本人であつたが私の家へスクール・ボーイとして働いて居た、處が何した事か肺患を病んで惜しい事に十八で死んでしまつた、私は今も其青年の事を忘れる事が出來ぬ、せめて彼の兩親なり郷里を見て色々と話をせん爲め私は日本に行つた私は日本に着くやすぐ

◇鹿兒島に行き其片田舎にある彼の郷里を訪れ而して親族に面會した……其時は私の印象を深くしたことは今まで聞てなかつた

一個人との接觸關係が斯まで重大な働きをなしてゐるが更に私が例の排日の首都桑都ピー紙主筆マクラッチー氏に會つたが氏の排日態度には非常な差が生じて他の政治家等が來訪した際は氏は「マイベスト、フレンド、ドクター、ハラガ」と私を紹介する等なか〳〵往年の比でない、彼が新聞記者大會で來布した時矢田總領事等の招待で

◇日米の有志が官邸に集まり夕食を喫しつゝ忌憚なき意見の交換を行つたとや其外個人的に日本人と交際し漸時日本人を了解した事に依り彼の排日態度が變化したものと思はれる、以前氏の排日態度は「在米日本人の活動には凡て背後に日本政府がある」と色眼鏡を通してゐたのであるが今氏の態度は「自分は以前の排日態度が誤つてゐたことを知悉したが然し新しい日本移民を渡米さすには絶對に反對である、然し既に米國にある日本人に對しては待遇を與へねばならぬ」と語つたと

◆日本社會事業に一身を獻ぐるアダムス女史

岡山貧民窟の眞中に自ら貧民夜學校、子宮病校、栽縫學校、無料施療院を設立して社會事業に貢獻せるため今年四月更らに勅令に依つて紫綬章を賜はつた米國婦人アリス・ピー・アダムス女史が突然廿二日の洋丸で當地に寄港したが船の出帆の關係漸く

◇堀牧師に面會に來て初めてアダム女史の寄港を知り大に打ち驚いたのである、此時アダム女史は布哇を去るに臨み、流暢な日本語で「妾は日本に於てあんなに歓待されやうとは豫期して居りませんでした、又あんなにして頂く譽もないのであります、妾が渡米する旅立の前に岡山縣の教育者社會事業家、其他縣知事や附個の方々までが盛大な送別會を開いて下さいました、又縣知事は妾に對して感謝狀まで下されたのです、今度は一ヶ年の休暇を貰つて渡米

御菓子
晩市パウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七五

ルーミングハウス經營者の御注意
只今の時季は最もヒーティングパイプ及其設備に關する御修繕なさるに好都合です
當店では大勉强で各位の御用に應じます
電話シーモア七七〇
ダブルユーブラウン
市内東ヂョーヂヤ街三三五

眞正
各藥店にあります
Genuine BAYER ASPIRIN
いさなめ御求を印は節の御求めをアヤエベンリピスア
んせまりてアヤエベのンリピスアでなければ本物あで
風邪　痛齒　痛耳　痛頭　痛腰
神經痛　ユリマチスの妙藥

托兒所新設
乳兒は勿論或は遠隔の地方に御在住の方にて當市に通學なさる子供さんを御預り致し最も親切に母となりて御世話申上げます御希望の方は御來談下さい
晩市東ジョージヤ街七三八　奥村雪子
電話ハイランド一二四九エル

助産婦案内
メイン街壹壹貳　西澤すみ子
電話シーモア八五二〇
晩市プリンセス街二二五ユレカルーム三階卅一號室　高橋喜志
電話ハイ三四九九エル
パウエル街二〇三　田邊よし子
電話シー三一四六
パウエル街三九六ホテルウオルド二〇一六號室　立石哲子
電話シー八〇八八
パウエル街三九六ホテルウオルド一一三號室　渡邊糸子
電話シー一一四三ヴイ

子供婦人衣服
同附屬品
ボンネット
きれ地各種
其他日本婦人向の品種々取そろへ有之候間多少に拘らず御求の程願上候
デビッド
スペンサー
DAVID SPENCER

指物、玩具、家具製造
勉强仕入品澤山有之安價に販賣仕り候間御用命願上候
晩市パウエル街七三三
川出
電話ハイ貳六九

御旅館
各室スチームヒーター及湯水の設備あり
ブリンスルパート郵函七五
持田旅館
電話六五九
此度横濱正金銀行と特約致し當地カナデアンバンク・オブ・コンマースを通じ無手數料で日本各地に送金致します

此度インペリアル旅館下に移轉從前通り營業致しますから何卒御引立を願ひます
パウエル街四〇三
辻本床

夫婦者に適當
スチームヒーターの設備あり
ガス風呂
プリンセス街二一五
ユリカアパートメント
電話ハイ一七六三オー
健崎紋太郎

かまぼこ製造
晩市ダンレヴィー街一〇七
電話シーモア四一六四エル
板熊

營業品價格
玉露　鳳凰
同　仙掌
同　香雪
同　梅片
同　千里
同　嘉玉
一斤入、半斤入
正嘉撰　七十五仙
中茶　六十仙
番茶　四十五仙
◉茶器色々新荷着
香村商店
269 Powell St. Vancouver, B. C.

電話新設廣告
此度パウエル街二一三に移轉從前通り營業致します何卒御引立を願ひます電話はシーモア六四〇四
尾本運送業

小生今度ステプストン漁者團体病院を辭職して左記の處に於て開業仕候
毎日朝九時より夕七時まで
日曜祝日は正午十二時まで
晩市アレキサンダー街五二三
醫學得業士　日下清方
電話ハイ二〇一三エル

山三
かまぼこ製造
卸し小賣
電話シーモア三一六四
晩市ゴーア街二二四アレー

クレセントルームス
晩香坡市パウエル街二五九
神戸市松
電話シー五九〇〇

御婦人お用子供用の夏の物御用意は如何です
新しきは品夥多揃へて居ります
晩市パウエル街三七八
澁谷商店
電話シーモア六三六二

味噌醤油並に雜穀類卸し
精米の元祖　朝日精米所
パウエル街八二一　電話ハイ一五二一

世評の高きグッドイヤー
タイヤー
其他自動車附屬品一切　大勉强で御用命に應じます
晩香坡市メーン街アレキサンダー街角
邦人唯一のグッドイヤータイヤ特約代理店
日本オート
電話シーモア一四五八

手打うどん　そば
干うどん　そうめん
紙包二斤　明うどん
入五斤　うどん
晩香坡市ダフリン街一七四　電話ファヤモント一四〇六
燒鰊製造賣
會根製麺所

室内清潔、各室湯水スチームヒーター附
高等旅館
ホテル・ウオールド
パウエル街三九六　電話シー三七八八
高橋菊助

●ギヤスリン
自動車用各種油並に附屬品
●タイヤー修繕
ゴーア街二三一　電話シー二〇二八
BC オート

漁業用具一切
△ギヤスリンエンヂン
△タント、オーエング
VACラバブーツ
エドワード
リプセット
Phones: Sey. 6031-6062
68 Water St.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
日用品一切
ゼートエレシントン（郵函二七）
龜田商店
P. O. Box 27
Port Essington, B. C.

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ポートエレシントン
岸本商店
郵函三一

押灸
自午前九時至午後六時
オフイス、西カドバ街九
ローヤル銀行二階
六時以後は自宅にて一般患者の需めに應じます
晩市アレキサンダー街三四二
公認　溝邊源三郎
電話シーモア四〇四六エル

晩香坡市ゴーア街三二九
加奈陀日本人會
The Canadian Japanese Ass'n.
329 Gore Ave., Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品卸小賣
晩市パウエル街七八八
電話ハイ一三六
近江屋商店

新石炭販賣
並に運送業
何れも廉價迅速に御用命に應じます
住宅シー五七七六エル
電話秋山金物店シー四五五七
小宮吉藏
晩市東カドバ街三七二番
同パウエル街三六四方

靴商案内
（エービーシー順）
パウエル街三三八
加藤靴店
電話シー二二六九
住宅アレキサンダー四一四
電話ハイランド二二五エル
パウエル街四二二
濱垣靴店
電話ハイ三九五九
住宅ハイ一五五五ヴイ
パウエル街二五八
小澤靴店
電話シー三七二一
住宅東カドバ街五五七
電話ハイ三〇四二ヴイ

新着
最上等の蘇格蘭製
標準尺サモンギルネツツ
今回船格蘭から着荷しました窃切れにならぬ中早〳〵御注文下さい
晩市ビーター街五〇〇（タワー建築）
クロフオードスチユアート
代理者　ジエー・エス・テート
電話シーモア五五五

東洋貿易會社晩香坡支部
主任　柏政吉
西ヘスティングス街二一〇七
ドミニオン建物内二〇六
電話シーモア三六四七
申込所　濱垣事務所

和洋雜貨食料品
晩香坡市西第五街二二一
電話ファヤモント二九七
丸野商店
同　精米所

日本向圓貨定期爲替手形
利息六ヶ月以上年六分
郷里送金
日本金國各地（無手數料にて迅速に御屆け致候）
シアトル　住友銀行
頭取男爵　住友吉左衛門
當地邦貨預金
定期預金　利息六ヶ月年四分一ヶ年以上年五分
貯蓄預金　利息年三分の割
銀行一般業務　確實迅速に御取扱候
The Sumitomo Bank of Seattle
802 3rd Ave., Seattle　Tel. Ell. 4611

Canadian Pacific to Japan
シーピーアール
日本航路船
エムプレス・オヴ
オーストラリア
九月二十日發
エシア　十月四日發
カナダ　十月十八日發
ルシア　十一月一日發
最も立派
最も高速力
最も大型
最も新式型
各船に日本人通辯をおき日本人乘客の接待に當る
日本食供給の準備あり
航行各二週間毎
（晩香坡市發美府經由）
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent
J. J. FORSTER
General Agent
CANADIAN PACIFIC (Ocean Traffic)　Vancouver, B. C.

明治奇聞

寫眞の仇討

【第八十七回】

猫遊軒伯知作
浪上遊龍斎三郎速記演

彦之丞の追跡

彦之丞は金八夫婦は死んだと聞いて夢ではないかと驚いた、そこで直に神戸に引返しお祿の住居へ先の船頭の旭家に來て見ると、五日程前にお祿は上州のお大藏に身受されたと聞いて又驚いた　彦「その大藏といふのはなんといふ者です　女「それは何でございますよ、上州屋金兵衛さんといつて、生糸の買出しに出てゐる方になつた方です　彦「エッ、上州屋金兵衛……」と云つたが彦之丞は顔の色をかへる、彼は如何の爲に落籍されたか夫れにしてもどうしてお祿を身受したかと考へたが判らない、聞けばお祿が東京見物をしたいと云ふ

ますは　鶴「オナギでございます　金「だから止のオナギと云ふは何だと云つて聞くんだ　鶴「困つたな、蛇のやうなニョロ〜〜したもんで、川だの油だのに居ります、背から裂いて醤油をつけて燒いて食ふものです　金「其いつは鰻だらう　鶴「それだからオナギと申して居ります　金「何所迄行つたつて果がねぇ泊りは濱松が宜いや、五六年前までは水野越前守様のお在なすつた所だ、のうお孫今夜は濱松泊りと仕様な　孫「あの唄にある所でむますかな、遠州濱松は廣いやうで狹い、横に直が二筋立たぬ——よくこんな唄を作いてゐます　金「さうだ、夫んな唄があつたな」云ふと鶴龍具が　鶴「それは日那聞違つてをります、遠州濱松は廣いやうで狹い、燒けて鄙が二度立たぬといふだ　金「却々お前は學者だなまあ何でも宜い濱松泊りときめるから客扱ひの宜い奇麗な宿屋へ連れて行つてくれ　鶴「ハイ、畏まりました」これから濱松に入ると、この頃は宿引が入り口に出て居たもので　○「わたくし共は山田屋でございます、お宿り下さいまし　△「わたし共は梅屋でございます　鶴「オイ、梅屋さん、お客様を連れて來た、私共迄入れて四人だ　○「これは入らつしやいまし」と先に立つて　鶴「お大藏様を連れて來た、粗忽があつてはなんねぇ　○「ハイ〜〜夫は承知して居ります、オヤまあ美しい姐さんが居らつしやいますこと、お人形の樣で御座いますね女中は吃驚してゐる、これから以前の本陣梅屋市左衛門方へ鶴龍を入れる。お祿は女中に手を取られて鶴龍から出る、派手な浴衣を着て紺縮の腰卷、頭は結綿に取上げ乃々と緋鹿の子の手柄、それは眼の覺めるやうな美しさ、上州屋金兵衛は草鞋を取り洗足で女中の案内で奥の上段の間に通つた、これは前に庭を見てゐて風入れも宜い　女「お風呂にお召遊ばせ　金「お祿や、湯に行つて來なさい、姐さん案内してやつてお呉れ　女「此方へ入らつしやいまし」

歌壇

◇
潰つ風オゾーンを吸ひてすこやかにかへります日をたゞまつよ　我は

◇
すこやかにかへります日は都にてふた〜びともにみ國につくさむ

◇
なをがれの高原はしる汽車の窓ゆみ家のあたゝなつかしくながめつ

◇
うすぐろくけぶるかなたの山のあたりいまはみ子のみとりしいまさむか

◇
すみにせまる山の姿よいたゞきにのこる雪のするどさ　綿よ

◇
とはきかなたの岡の麓にちらばれる人家の煙もまことなつかしの方で東を指して行つたと聞き挨拶もそこ〜〜に旭家を飛出し二人の後を追つて行く。お蔦髮つて此方は上州屋金兵衛とお祿の玉葉、先づ東京を志して東海道を上る、昔なら上る、その頃はもう東京が帝都でございます、しかし此時分の交通機關は馬でなくば鶴龍、人力車もボツ〜〜見ぬる、東京なぞでも數へるほどしかなかつた、お祿を鶴龍に乘せそれに附添つた上州屋金兵衛、秋とはいへども未だ七月の末、却々に暑さも去らぬで道中するには困難ですが二里行つては休み三里行つては休むやうにして居る　それ故もはかどらない、泊りを重ねて來た筈は遠州濱松手前　金「オイ鶴龍、今夜は町へ泊ることにする　鶴「エアさうでございますか、まだ日が高いので、見附か袋井へ行つて泊つたら何でございます、見附はこの名物で袋井はおなぎの名物でございれる。お祿は女中に手を取られて鶴龍から出る、派手な浴衣を着て紺縮の腰卷、頭は結綿に取上げ乃々と緋鹿の子の手柄、それは眼の覺めるやうな美しさ、上州屋金兵衛は草鞋を取り洗足で女中の案内で奥の上段の間に通つた、これは前に庭を見てゐて風入れも宜い　女「お風呂にお召遊ばせ　金「お祿や、湯に行つて來なさい、姐さん案内してやつてお呉れ　女「此方へ入らつしやいまし」

◆内外賣藥何でもあります
◆和洋化粧品
商品いろ〜取揃へてあります
一粒金丹　加奈陀一手販賣
晩市メイン街貳壹五
笠岡開進堂
電話シーモア九二四七

御中食は
五十仙より
御好み次第
アレキサンダー街三六二
割烹　吉野
電話シーモア一二五六

◆上等種子物
請合種子物
晩香坡市東第六街五一六
松宮物四郎
電話フォモント二五九七エル

▲種子物類は何でもあります
豌豆、英豌豆、大根、蕪、白菜、菠、午蒡、新菊、法蓮草は特色です
▲當園の和物類は十八年間の經驗で最良の種類をえらび自作の種物で決して受け賣はしません
（古種をせたり氣候に適せぬ地より取寄せた不良の種でなし）發芽完全收穫確實なる種子物園
▲遠隔の地は郵稅無料で送ります
園主　佐々木習最
S. Sasaki　P. O. B 635
New Westminster, B. C.

按摩業
晩香坡市東第六街五一六
松宮物四郎
電話フォモント二五九七エル

▲こうじ卸小賣
御希望により甘酒及糀の
丸一印赤味噌御注文に應じます美味で經濟で好評の
晩市ユーコン街二〇一八
電話フォモント四八三五エル
一見糀屋

安くてたいしい事
晩市隨一
うどんそば
御手輕料理　仕出し
メーン街一五〇
梅月
電話シーモア三九三八

取次　重本商店
晩市　武田商店
前川魚店

オキシバザー
一組　金三十二弗
賃貸
一週間　三弗五十仙
電燈なき處にても使用に少しも差支なし
製造販賣元
東京市麹町區有樂町一ノ三
大日本オキシバザー商會
加奈陀一手販賣代理人
西第五街一五一七
小野村勘次郎
電話ベビュー五〇一三

何處の家庭にても是非一個を備へられよ
現代治療器中の最高權威として名聲嘖々たる本器は多くの專門家並に貴顯的士より効力の確なる事を證明せらる、使用法簡便にして少しも危險なく婦人子供も容易に使用出來快感を覺ゆ

和洋雜貨食料品
ニューウェストミンスター市
コロンビア街八三七。八三九
西口商店
電話一二六一
自宅九〇九X

洋服新調
クリーニング、プレス
洗濯、染物、直し物一切
バウエル街五七八
齋藤洋服店
電話ハイ二八七

信夫屋旅館
室内清潔と食料低廉とを目とし且つ丁寧に取扱申すべく候
バウエル街二三四
館主　佐久間太重
電話シー五六八三エル

日本行汽船切符取次仕り候
郵函一二六四
電話ハイ四八九
雜貨食料品
エキスプレス
晩市バウエル街四五三
堀善商店

男女洋服裁縫
クリーニング、プレス
ダイウオーク何れも入念
アボット街三三三ウッドワード
ノビーダ
イウオク
鮫島吉彦
電話シーモア二三八〇

辨當並に會席
梅の家
バウエル街三三二
電話シー五一八九エル

お手輕料理並に會席
○一めしや
晩香坡市バウエル街三九三
電話シー五七八二

御めし
うどんそば手打
御料理
バウエル街三五〇
高砂
田中政市
電話シーモア三八二七

和洋雜貨食料品
晩市バウエル街三七九
江畑商店
電話シー三八九五

▲木材輸出商
プリンセス街三三五
花月事務所
電話ハイ一四五
335 Princess Ave.
Vancouver, B. C.

和洋雜貨食料品
量港市第三街
山中商店
P. O. Box 16, Pt. Rupert, B. C.

和洋雜貨食料品
ポートエシングトン
東洋商業會社
大橋松次郎
P. O. Box 46 Port Essington, B. C.

料理屋飯屋案内（いろは順）

晩市ゴーア街一三〇
一力
電話シー四〇三三

晩市バウエル街四四一
すし仕出し
林家
電話ハイランド一九九

晩市バウエル街二三九
千鳥
電話シー二六九九

ダンレビー街一三九
うどんそば南京料理
竹の家
電話シーモア四三五七

アレキサンダー街三三〇
樂々
電話シーモア四八一四

晩市メーン街二三九
音羽亭
電話シーモア八六九五

晩市バウエル街
山科
電話シー二七七九

バウエル街二四三
○福
電話シーモア六〇九五

バウエル街二五〇
丼物鰻うどん仕出し
バター
天狗
電話シー三五三六

晩市ゴーア街二二四
みごり
電話シーモア五五七エル

すしめし　ダンレビー街二一九
うどんそば氷金時仕出し
三玉屋
電話シー二四一八

晩市バウエル街二六六
日の丸
電話シー三四三三

晩市メーン街一一六
梅香
電話シー四三六二エル

バウエル街二六一
晩粹軒
電話シー四〇三三

◇本秋の新流行品が
全部揃ひました
◇御更衣の前に是非
一度御來店下さい
晩香坡市バウエル街三二八
電話　シーモア八七二三

オバコート
ハツト
ドレス
スエタコート
東山商會

C. N. S. CO.
337 Gore Ave. Phone Sey. 839
Vancouver, B. C.

人員募集
（晩香坡市ゴーア街三三七）
シー・ビー・アール
ケットルバーレー鐵道線ギャング
ショップ働
日加用達會社

大阪商船
日本郵船
シーピーアール
各汽船切符販賣
（電話　シーモア　八三九）

和洋食料品一切
精米業
賣つきも大籠で致します
運送業
アレキサンダー街四七四
酒井精米所
電話ハイランド四五三

あんま　採療治
新式電氣消療器
バウエル街三六六
ナンルーム
猪本キヌ
電話シーモア八〇六エル

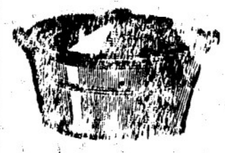
室内清潔各室共傷水ヒーター
晩市バウエル街三三六
キングルーム
内倉英助
電話シー三五七二エル

エキスプレスの
御用なら安くて早く
親切丁寧な
江畑運送社へ
電話シー四八八四
シー三九九一
を御呼び下さい

時計販賣並に修繕
晩市バウエル街二四四
萩原時計店
電話シー四〇八四

バウエル街二〇六
大倉洗濯所
工場
事務所
電話シーモア六五三
ランスダウン街一一六〇
電話フォア一一六〇

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
福井旅館
電話ハイ七一二

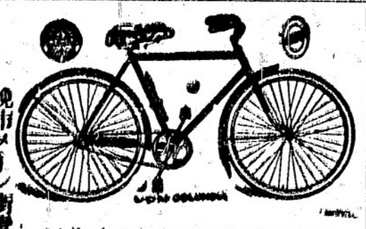


大工道具一切
晩市バウエル街三六八
秋山金物店
電話シーモア四五五七

暑から夏にかけて
□御婦人用御召物
新柄は毛織木綿に絹ラス
色々到着しました
是非御來店下さい
□其外毛系は春向の色合豐富
切地又は毛系見本御入用の方は遠近を問はず御一報次第御送り致します
バウエル街三三四
舞半島みやこ商會
電話シー五七七五

T. MAIKAWA
369 Powell St.　Vancouver, B. C.

新荷到着
新茶　旭漬　錦漬　小芋水煮
アワビ水煮
（萬）醤油　一斗二升入　五升五合入
其他婦人向オバホール
夏衣の御仕度品一切
晩市バウエル街三六九
前川商店
電話　シーモア參七貳壹



晩市メーン街壹貳貳
電話シー八五二〇
ターメー自轉車店

日本行に自轉車
ビイトリ號　四十五弗　五十弗
ロロ
ロロ
シビヤ號　四十弗　六十弗　七十弗
同　五十弗
中古十五弗以上色々荷造無料
一般棚新品十六圓　航賃五弗
自轉車金盛の故郷には何よう賣出向の御土產は君の品卸くて判らな英別製自轉車は必ず御滿足で有ります御用はターメーへ願ひます
子供用三つ車
五弗三十五仙以上三十弗迄以受合り多數着荷御注文の節は子供の年御通知下さい早速御送致します
新古取替月賦貸出し

晩香坡市バウエル街三四四
果物煙草
前川運送店
電話シーモア三二四〇　紹本興十郎

●金物類一切
晩市バウエル街三三〇
電話シーモア八七四六
パウエル金物店

□新荷着
野菜種各種　内外食料品一切
バウエル街二〇五
廣下村商店改め
岩本商店
電話シーモア三三九三

消化毒けし
古人の書集に人體は四百四病の容物ともいひ、頭の頂きから足の裏に至るまで種々雜多の病ひに悩ります先づ此頃の時候あたりなれば腹痛み其れには腹痛丸、吉田消毒、萬病感應丸、神效丸、神藥、安川コロダイン又は便通前後の腹痛み消嘔、下痢なれば清腹、健胃固腸丸、ルゾ、ホシ下痢止と云ふ樣に御手供樂には其れ〳〵專門の御藥を差上げ凡て萬病の御藥を揃へて置きます、値段の處は廉價的に勉強致します是非一度御用命下さい
バウエル街二四九
賣藥商誠心堂
電話シー四八八四